

Instruction for Use

021272/11/13

Small Wind Transmitter

4.3515.5x.x61



ADOLF THIES GmbH & Co. KG

Hauptstraße 76 37083 Göttingen Germany Box 3536 + 3541 37025 Göttingen Phone +49 551 79001-0 Fax +49 551 79001-65 www.thiesclima.com info@thiesclima.com

Safety Instructions

- Before operating with or at the device/product, read through the operating instructions.
 This manual contains instructions which should be followed on mounting, start-up, and operation.
 A non-observance might cause:
 - failure of important functions
 - Endangering of persons by electrical or mechanic effect
 - Damages at objects
- Mounting, electrical connection and wiring of the device/product must be carried out only by a qualified technician who is familiar with and observes the engineering regulations, provisions and standards applicable in each case.
- Repairs and maintenance may only be carried out by trained staff or Adolf Thies GmbH & Co. KG. Only
 components and spare parts supplied and/or recommended by Adolf Thies GmbH & Co. KG should be used
 for repairs.
- Electrical devices/products must be mounted and wired only in voltage-free state.
- Adolf Thies GmbH & Co KG guarantees proper functioning of the device/products provided that no
 modifications have been made to the mechanics, electronics or software, and that the following points are
 observed:
- All information, warnings and instructions for use included in these operating instructions must be taken into
 account and observed as this is essential to ensure trouble-free operation and a safe condition of the measuring
 system / device / product.
- The device / product is designed for a specific application as described in these operating instructions.
- The device / product should be operated with the accessories and consumables supplied and/or recommended by Adolf Thies GmbH & Co KG .
- Recommendation: As it is possible that each measuring system / device / product under certain conditions, and in rare cases, may also output erroneous measuring values, it is recommended to use redundant systems with plausibility checks with **security-relevant applications**.

Environment

As a longstanding manufacturer of sensors Adolf Thies GmbH & Co KG is committed to the
objectives of environmental protection and is therefore willing to take back all supplied
products governed by the provisions of "ElektroG" (German Electrical and Electronic
Equipment Act) and to perform environmentally compatible disposal and recycling. We are
prepared to take back all Thies products concerned free of charge if returned to Thies by our
customers carriage-paid.



Make sure you retain packaging for storage or transport of products. Should packaging
however no longer be required, arrange for recycling as the packaging materials are designed
to be recycled.



Documentation

- © Copyright Adolf Thies GmbH & Co KG, Göttingen / Germany
- Although this operating instruction has been drawn up with due care, Adolf Thies GmbH & Co KG can accept
 no liability whatsoever for any technical and typographical errors or omissions in this document that might
 remain.
- We can accept no liability whatsoever for any losses arising from the information contained in this document.
- Subject to modification in terms of content.
- The device / product should not be passed on without the/these operating instructions.

Contents

1	Models available	4
2	Application	4
3	Construction and Mode of Operation	4
4	Recommendation Side Selection/ Standard Installation	4
5	Installation	5
5	.1 Mechanical Mounting	5
5	.2 Electrical Mounting	6
6	Maintenance	6
7	Technical Data	7
8	Dimension diagram	8
9	EC-Declaration of Conformity	. 9

1 Models available

Order-No.	Meas. range	Electrical Output	Heating	Connection	Housing- colour
4.3515.50.061	<0,940m/s	010V	yes	3m cable LiYCY 6 x 0,25mm ²	white
4.3515.50.161	<0,940m/s	010V	yes	3m cable LiYCY 6 x 0,25mm²	black
4.3515.51.061	<0,940m/s	010V	no	3m cable LiYCY 4 x 0,25mm²	white
4.3515.51.161	<0,940m/s	010V	no	3m cable LiYCY 4 x 0,25mm ²	black
4.3515.51.361	<0,940m/s	010V	no	12m cable LiYCY 4 x 0,25mm ²	white
4.3515.51.461	<0,940m/s	010V	no	12m cable LiYCY 4 x 0,25mm ²	black
4.3515.51.961	<0,940m/s	010V	no	10m cable LiYCY 4 x 0,25mm ²	black

Delivery

- 1 x Small Wind Transmitter.
- 1 x Mounting bracket.
- 1 x Operating Instructions.

2 Application

The small wind transmitter is designed for the acquisition of the horizontal wind velocity. The measuring value is output as electrical analogue signal. The measuring data available are ideally adapted to the supply in display instruments, recording instruments, datalogger, as well as process control systems.

For trouble-free winter operation the instrument is optionally equipped with a heating (PTC-heating element).

3 Construction and Mode of Operation

The outer parts of the instrument are made of plastic, the mounting angle is made of stainless steel. Labyrinth gaskets protect the parts inside the instrument against precipitation.

The cup star is set into rotation by the wind. An axis, running in friction bearings, is fixed at the cup star, and leads to two magnets through a Reed-contact. The pulses thus produced are transformed, by means of a pulse-voltage-converter, into an output voltage, which is proportional to the wind speed.

4 Recommendation Side Selection/ Standard Installation

In general wind measurement instruments should be able to detect the wind conditions of a large area. In order to obtain comparable values when determining the surface wind, measurements should be taken at a height of 10 meters over an even unobstructed area. An unobstructed area means that the distance between the wind transmitter and an obstacle should be at least 10 times

the height of the obstacle (s. VDI 3786). If it is not possible to fulfil this condition, then the wind transmitter should be set up a height where local obstacles do not influence the measured values to any significant extent (approx. 6 - 10m above the obstacle).

The wind transmitter should be set up in the centre of flat roofs and not on the roof side in order to avoid bias in the direction (privileged directions).

5 Installation

Remark:

When using fastening adapters (angle, traverses, brackets etc.) please take a possible effect by turbulences into consideration.

Attention:

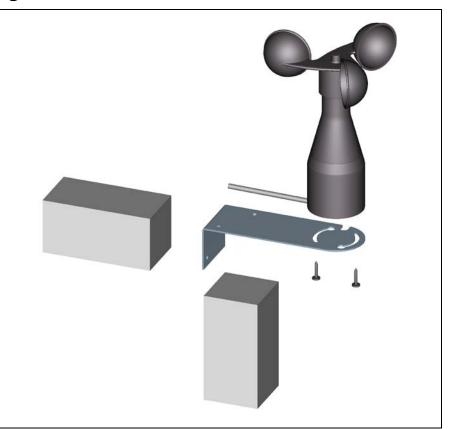
Storing, mounting and operation under weather conditions is permissible only in vertical position, as otherwise water can get into the instrument.

5.1 Mechanical Mounting

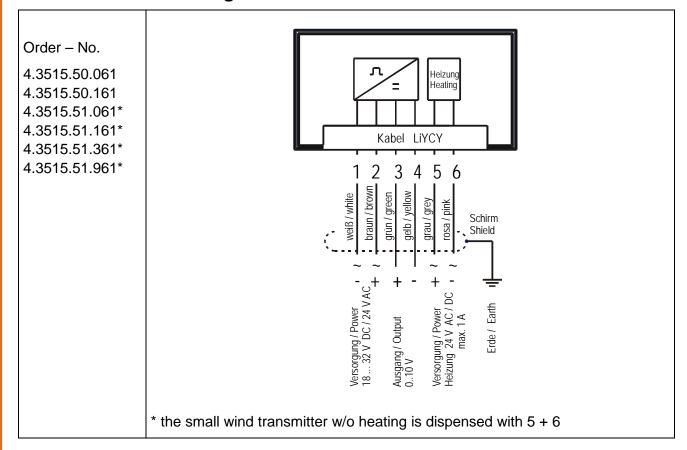
Install wind transmitter and mounting angle by means of the pictured screws.

Afterwards, please mount both on a suited mast or instrument carrier.

The cable is to be fastened tightly on mast or instrument carrier traverse by means of brackets, cable connectors or similar mounting material.



5.2 Electrical Mounting



6 Maintenance

After proper mounting the instruments works maintenance-free.

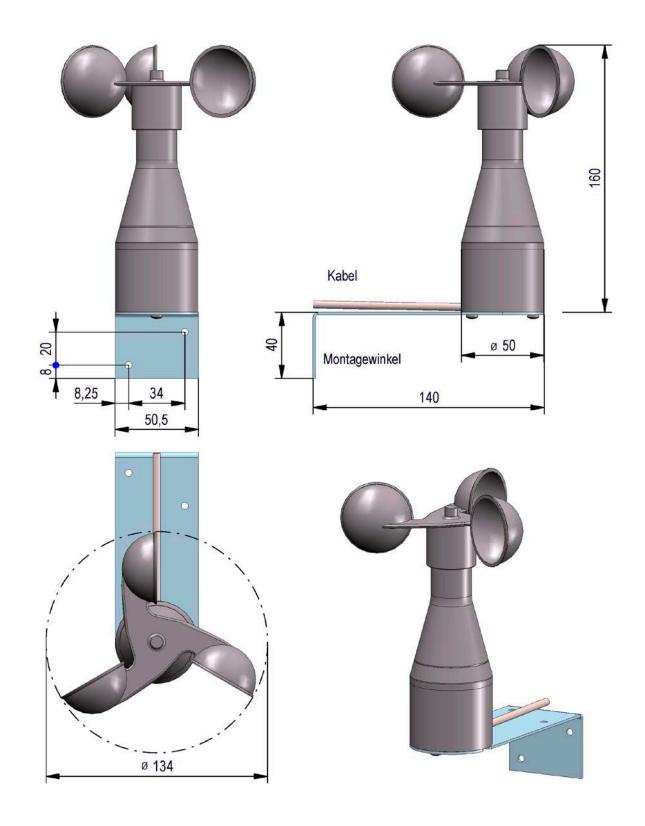
Heavy pollution can clog up the slit between the rotating and the stationary parts of the wind transmitter. This slit must be kept clean.

Cleaning

For cleaning the instrument please use a damp cloth without chemical cleaning agents.

7 Technical Data

Measuring range		0.940m/s		
Electrical output		010V (= 0.940m/s)		
Supply voltage		1832V DC / 24V AC		
Current consumption		612mA		
Max. output current		8mA		
Residual ripple		0.6 % of accumulated output value		
Response time		1.1 s		
Measuring system		Reed contact, magnet		
Load		Max. 60m/s for a short time		
Heating		24V AC / DC (80 °C)		
Switch-on current		Max. 1A		
Ambient temperature		- 25 °C+ 60 °C (with ice-free condition)		
Material				
	Housing Cup star	ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol) Polycarbonat, glass fiber reinforced		
Connection		See models available		
Dimensions		See dimension diagram		
Weight		Approx. 0.3 – 0.7kg		



Document-No.: 000410 Month: 07 Year: 16

Manufacturer: ADOLF THIES GmbH & Co. KG

Hauptstr. 76 D-37083 Göttingen Tel.: (0551) 79001-0 Fax: (0551) 79001-65

email: Info@ThiesClima.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Description of Product: Small Wind Transmitter, Photo Wind Transmitter

Article No.	4.3400.30.000	4.3515.30.000	4.3515.30.000A	4.3515.30.001
4.3515.30.002	4.3515.30.030	4.3515.30.036	4.3515.30.900	4.3515.41.110
4.3515.50.000	4.3515.50.061	4.3515.50.100	4.3515.50.109	4.3515.50.161
4.3515.51.000	4.3515.51.061	4.3515.51.100	4.3515.51.101	4.3515.51.102
4.3515.51.105	4.3515.51.110	4.3515.51.115	4.3515.51.161	4.3515.51.361
4.3515.51.461	4.3515.51.961	4.3515.60.115	4.3515.61.100	4.3517.30.000
4.3517.30.010	4.3517.30.020	4.3517.31.000	4.3517.51.000	4.3517.60.010
4.3517.71.000	4.3711.30.000			

020917/02/97; 022076/08/04; 020743/04/15; 021125/11/13; 021543/08/07; specified technical data in the document:

021640/07/10; 021646/10/10; 021694/05/12; 021777/11/14; 021781/06/15

The indicated products correspond to the essential requirement of the following European Directives and Regulations:

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 2014/30/EU

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical

equipment designed for use within certain voltage limits

Regulation (EC) No 552/2004 of the European Parliament and the Council of 10 March 2004 552/2004/EC

on the interoperability of the European Air Traffic Management network (the interoperability Regulation)

2011/65/EU DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2012/19/EU DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The indicated products comply with the regulations of the directives. This is proved by the compliance with the following standards:

EN 61000-6-2 Electromagnetic compatibility

Immunity for industrial environment

EN 61000-6-3

Electromagnetic compatibility Emission standard for residential, commercial and light industrial environments

EN 61010-1 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use.

Part 1: General requirements

Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction EN 50581

of hazardous substances

Place: Göttingen

Signed for and on behalf of:

Date: 05.07.2016

Legally binding signature:

issuer:

Thomas Stadie, General Manager

Joachim Beinhorn, Development Manager

This declaration certificates the compliance with the mentioned directives, however does not include any warranty of characteristics.

Please pay attention to the security advises of the provided instructions for use.

021272/11/13



Ing. Milan Kříž - Ekotechnika Kloboučnická 20, 140 00 Praha 4

3 +420 241 414 111

☑ info@ekotechnika.com

www.ekotechnika.com



ADOLF THIES GmbH & Co. KG

Hauptstraße 76 P.O. Box 3536 + 3541 Phone +49 551 79001-0 www.thiesclima.com

37083 Göttingen Germany 37025 Göttingen Fax +49 551 79001-65 info@thiesclima.com



- Alterations reserved-